

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivemote no.

1) Customer: 1000911829
 5) Supplier-No: 0091024089
 LNR: UJ
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign: 550004530501
 11) Your Order No.: 19.05.2021
 Date: 19.05.2021

19) Shipping type: truck collect. load

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

3) Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight: Free

7) Delivery: Unfrank, Waggon, Fr.Gut, Express Post

14) Our Order-No.: 25101528

15) additional data customer: chub

17) Dispatch place: chub

20) Incoterms 2010: Free Carrier
 21) Packing type: 10 PAL
 Destination: 26537A

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross: 1.119,5 net: 636,0

26) Receipt-/unload-point: 14249

30) Quantity: 640

40) Receiver notes: Qty. (ls) +/-

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation	Receiver notes	Date	Entry notes	Quantity check	Quality check/Testreport	Receiver	Invoice check
1	0260.001.060	2NW	2510261401	EL Control Unit; aTCU-2-9.	501722283 180304595 L. B. MAGGEL S.r.l. AGGIORNAMENTO MERCE C. n. di controllo: 640 C. n. di controllo: 10 C. n. di controllo: 12/01/22 NO		



N1842072

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra! az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)						
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-family: cursive;">0685</div>						
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)						
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20211230		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer						
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-785350								
6 Jel és szám Marks and Nos Kenntzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		
	93	PAL	C M R	KFZ	10,493.000			
				10,493.000				
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesít, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei y			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20211230				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.				
22 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. cHUB Hatvan VAT: HU11671993 EORI: HU00000003018		23 Átvéő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE-NAGEL s.r.l. Carl-Beetz-Strasse 25, Vadei Ciclamini 70026 Modugno (BA)		11 GEN 2022				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC1920 LBSC894	Raksúly Useful load Nutzlast	Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantit"					